

**Bescheinigung über fachgerechte Ausführung der Heizanlage und Wärmeisolierung für Heizanlagen mit einer Feuerungsleistung unter 35 kW.**

**Certificato di regolare esecuzione dell'impianto termico e dell'isolamento termico per impianti di riscaldamento con una potenzialità al focolare inferiore a 35 kW.**

Angabe über die Anlage

- neue Anlage  
 Erweiterung der Anlage  
 Umwandlung der Anlage  
 anderes

gelegen in

Gp. \_\_\_\_\_ K.G. \_\_\_\_\_

Bp. \_\_\_\_\_ K.G. \_\_\_\_\_

Eigentümer: \_\_\_\_\_

wohnhaft in: \_\_\_\_\_

Straße Nr.: \_\_\_\_\_

in einem Gebäude, welches benutzt wird für

- Wohnzwecke  
 Industriezwecke  
 Handelszwecke  
 andere Zwecke

MERKMALE DER ANLAGE

Feuerungsanlage

(Typ und Herstellungsjahr)

verwendeter Brennstoff

Art der Lagerung

Fassungsvermögen Behälter

Die Unterfertigten

erklären

jeder für seinen Zuständigkeitsbereich und unter seiner eigenen persönlichen Verantwortung, dass die vorhergenannte Anlage fachgemäß errichtet wurde, in Beachtung des **L.G. Nr. 18 vom 16. Juni 1992, wobei den Brandschutzvorschriften und den Vorschriften über Heizanlagen** Rechnung getragen wurde und zwar insbesondere:

- dass die Arbeiten für die Heizanlage: Heiz- und Vorraum, Türen, Lüftungsöffnungen,

Dati dell'impianto

- nuovo impianto  
 ampliamento dell'impianto  
 trasformazione dell'impianto  
 altro

sito in

p.f. \_\_\_\_\_ C.C. \_\_\_\_\_

p.ed. \_\_\_\_\_ C.C. \_\_\_\_\_

proprietario: \_\_\_\_\_

residente a: \_\_\_\_\_

via n.: \_\_\_\_\_

in edificio adibito ad uso

- civile  
 industriale  
 commercio  
 altri usi

CARATTERISTICHE DELL'IMPIANTO

impianto termico

(tipo e anno di costruzione)

combustibile impiegato

tipo di deposito

capacità serbatoio

I sottoscritti

dichiarano

ciascuno limitatamente al proprio ambito di competenza sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto anticipato è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dalla **L.P. del 16 giugno 1992 n. 18, tenuto conto delle norme di prevenzione incendi e delle norme relative agli impianti termici**, in particolare:

- che i lavori per l'impianto termico: locale caldaia, disimpegno, porte, aerazioni, camini, isolamento

Kamine, Isolierung der Rohrleitungen, Wärmedämmung des Gebäudes, die Elektro- und Erdungsanlagen, die Arbeiten für die Lagerung des Brennstoffes sowie diesbezüglichen Verteilungsleitungen, die Regulierungs- und Sicherheitsanlagen **fachgerecht ausgeführt worden sind.**

termico delle tubazioni e dell'edificio, impianto elettrico e di messa a terra; i lavori per il deposito del combustibile nonché le relative tubazioni di distribuzione e le apparecchiature di regolazione e di sicurezza **sono stati eseguiti a regola d'arte.**

• dass die Vorschriften, welche für diesen Zweck anzuwenden sind, beachtet worden sind:

• che sono state rispettate le prescrizioni da applicare all'uopo:

1. Sammlung der technischen Angaben bezüglich des M.D. vom 1. Dezember 1975 über die Sicherheitsbestimmungen für die Behälter für heiße Flüssigkeiten;
2. L.G. Nr. 12 vom 4. Juni 1973 bezüglich Luftreinhaltung;
3. D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen;
4. Gesetz Nr. 10 vom 9. Jänner 1991 bezüglich Energieeinsparung;
5. M.D. vom 21. April 1993 bezüglich Normen zur Sicherheit bei der Verwendung von brennbarem Gas (UNI-CIG-Tabellen);
6. D.P.R. Nr. 412 vom 26. August 1993 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen.

1. Raccolta di specificazioni tecniche relative al D.M. 1 dicembre 1975 riguardante le norme di sicurezza per contenitori di liquidi caldi;
2. L.P. 4 giugno 1973 n. 12 relativa alla tutela contro l'inquinamento dell'aria;
3. D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici;
4. L. 9 gennaio 1991 n. 10 relativa al risparmio energetico;
5. D.M. 21 aprile 1993 riguardante norme per la sicurezza nell'impiego di gas combustibile (tabelle UNI-CIG);
6. D.P.R. 26 agosto 1993 n. 412 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici.

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

Der Eigentümer/ Il proprietario

Der Bauleiter/ Il Direttore Lavori

\* \_\_\_\_\_

\* \_\_\_\_\_

Bauunternehmen/  
Impresa costr.

Heizungs-Installateur  
Inst.imp.di riscald.

Elektro-Installateur/  
Inst.imp.elettrico

\* \_\_\_\_\_

\* \_\_\_\_\_

\* \_\_\_\_\_

\* Stempel und Unterschrift / timbro e firma